

国家社会科学基金项目

文化转型与 中国新诗

吕进 主编



重庆出版社 

国家社会科学基金项目

文化转型与 中国新诗

吕进 主编

重庆出版社 ▲

图书在版编目(CIP)数据

文化转型与中国新诗/吕进等编著. —重庆:重庆出版社, 2000. 12

ISBN 7—5366—5206—2

I. 文… II. 吕… III. 新诗—文学研究—中国

IV. I207. 25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 55294 号

文化转型与中国新诗

吕 进

蒋登科 毛 翰 合著

莫海斌 赵心宪

责任编辑 蒲华清

封面设计 吴庆渝

技术设计 聂丹英

重庆出版社出版、发行

新华书店经销

重庆新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 15. 625

字数 389 千 插页 2

2000 年 12 月第 1 版

2000 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—2000

ISBN 7-5366-5206-2/I · 1022

定价: 25. 00 元

前言

吕 进

《文化转型与中国新诗》是我主持的同题国家社科基金项目(94BZW013)的结题成果。

这个项目的完成经过分体研究和总体研究两个阶段,历时4年。就是书稿的最后统稿,我也断断续续地花去了两个月时间。

现在,这项工程终于划上句号。面对书稿,我此刻的感觉是既轻松又不安。轻松的缘由不言自明。不安则来自这个成果的学术质量。我想起今春在华盛顿举行的一个学术会议上一位美国同行打趣说的话:有的人文社会科学著作只有两个读者——著者和编者。这些年,我们在中国不也能遇到那种出版物吗?学术著作最好能“发前人之未发”,但是言之成理、言之有据应是起码的“游戏规则”。80年代中期以来的夸夸其谈的诗坛,使我常常想起这样一句话:“唐人不言诗而诗盛,宋人言诗而诗衰”。而当学术著作在“发前人之已发”时,得有新意:或立论,或方法,或表达。既不提出问题,也不解答问题,“天下文章一大抄”,甚至只是对自己的不断“克隆”,这样的出版物的功能可能只不过是對著者自己有某些实用价值罢了。那么,我们这个比较粗糙的句号究竟能否真正给中国新诗研究带来哪怕一点点什么新东西呢?我心里没谱。我只能说,我们的主观愿望是如此。

从1840年鸦片战争开始的由传统向现代的文化转型,是一个漫长而深刻的过程。其间时有剧变期。剧变期最能显示文化转型

的存在。新时期的中国、当下的中国正是处在文化转型的剧变期之中。文化转型是一个相当复杂的学术范畴,诸说纷呈,用一个时髦的词儿就是“众语喧哗”。文化与文化转型的理论内涵赋予绝非易事。感性地说,文化转型就是告别。我们是怎样开始这一告别的?我们应当告别哪些“转型”前曾经长期以相当稳定的“型”存在于我们的物质文化、行为文化、制度文化和精神文化当中的陈旧东西呢?从另一个角度,文化转型就是重建。我们应当重建哪些“转型”前不曾出现过的新“型”文化结构?这种重建又在何种条件下才得以成为可能呢?告别也好,重建也好,文化转型的灵魂在于观念转型。没有后者,停留在器物层面的“转型”,只是皮相的转型而已。

对文学、对诗歌进行文化学的观照是近年学科发展的一个趋势。如果将文化转型与中国新诗联系起来,问题就更为复杂。中国新诗本身就是文化转型的产儿,它是中国诗歌的有待成熟与完美的现代形态,同时它又是中国文化、中国文学由传统向现代转型的急先锋。新诗在自己的初期甚至不惜以牺牲诗美为代价在语体上去冲开一条文化转型的血路。因此,可以说,作为现代诗,初期白话诗常常只见“白话”不见“诗”,这是一个致命的缺失。如果换个角度,作为文化现象的中国新诗,其文化价值、文化学意义就不能抹杀了。但是,从诞生之日起,文化转型就给中国新诗带来了巨大的诗外承载:文化的,社会的,政治的。由于转型的许多使命都集中于初期新诗,使得新诗的诗歌观念至今含糊不清,以致 80 多年之后,我们还得研究“什么是诗”这样的问题;新诗自身不少关涉发展与成熟的基本艺术课题,比如诗歌的精神重建与诗体重建,至今还有待解决。在文化转型的过程中,新诗究竟积累了哪些艺术经验,对这些经验应当如何给予理论的审视、总结、升华与抽象?当下的新诗又应该怎么继续“转”?反过来,新诗的进一步“转”,会给文化转型带来些什么?这些问题都进入了我们的学术视野。

在本课题开题时,我们确立了落脚于中国新诗而以“文化转

型”作为本书的逻辑起点的总体思路。我和课题组成员都知道实现这一思路的难度。然而,作为五四新文化运动的宁馨儿的中国新诗,它的成熟与发展面临的这个根本性课题是必须逐步解决的。所以,也许我们的言说不一定那么成熟,但我们在尽最大努力。

本书以“绪论”开篇,首先在介绍诸家之言中阐明文化转型一般。然后由此出发,从基本具备客观性后的新诗的发展历史、新诗里的中外关系、新诗的诗体重建和新诗的传播四个角度,以我们的一己之言阐明文化转型与中国新诗的诸多理论问题。第一编“绪论”,从文化转型的理论内涵起笔,阐述作为文化现象的中国新诗的文化价值,然后言说文化转型与中国新诗。我们提出了文学活动和二十世纪中国文学的“超越”问题。论及的诗歌现象从初期白话诗到汪国真、崔健等。第二编“1937年以来:时代境域中的诗人”,从本课题的角度,分章叙说1937年到1949年、建国以后到新时期、新时期这三个时段新诗的状态。我们没有回应“重评诗史首席”的议论,因为还是让新诗史自己发言更为妥当。在我们看来,大一统的思维方式不具现代性质。实际上,不但在新诗史里,就是在古诗史中,我们都能很容易地发现贯穿于诗史的功利派和非功利派诗歌和诗人的“两立式结构”。我们在本编里对“九叶”派和“七月”派的言说,也许具有更大的普适性。在第一个时段里,我们观照了解放区诗歌,因为后者与建国后17年诗歌存在着血缘关系。在第二个时段里,我们将文革时期的地下诗歌纳入视野,因为后者正是新时期诗歌、特别是朦胧诗的前驱。实际上,国外也有学者表现出同样的兴趣。早在80年代,日本九州大学的岩佐昌穗教授就曾向我提出过合作研究的动议。第三编是题中之义:新诗研究离不开中西诗歌互动关系的考察。这是80多年来久谈不衰、久谈不透的课题。展开此一话题的困难之一是诗之不可译。中西互动往往在误读、误解中进行。有如外国读者读到的中国诗是抽去了汉字的“中国诗”一样,中国诗人效仿的外国诗往往是抽去了外语的外国

诗。诗歌自身的文本和它的译本终究是两回事。极端地说,诗歌的真味往往消解于翻译过程中。我们在本编里以艾青在诗的文体特征上对马雅可夫斯基的误会为例说明此一困惑的普遍性。第四编集中谈论新诗转型的一个重要侧面:诗体重建。这个话题自我们提出以后,不但海内、而且海外都给予了很大关注。从“诗体解放”到“诗体重建”,这是一个合乎逻辑的发展。只有 80 多年历史的新诗,其诗体只是有待成熟、有待完美的草创形式而已。确立更有弹性的现代格律和自由诗的审美规范,应是有历史感的诗家关注的重大问题。传播学是西方流行的学科,国外许多知名大学都建有传播学系。从大众传播角度重新审视诗歌的社会功能就成了本书的最后一编。现代社会的传播媒介与媒体已发生巨大变化。传播问题和新诗的生存与转型紧密地联系在一起。

本书的撰写,采用了课题组成员每人按照总体思路和分工独立写作一编的方式进行。然后由我汇总,负责全书的审改、协调和最终定稿。在贯通全书时,我有意保留各编的行文风格。

各编的执笔者如下:

第一编第一章、第二章:赵心宪;

第一编第三章、第二编:莫海斌;

第三编:蒋登科;

第四编:吕进;

第五编:毛翰。

赵心宪副教授是我的访问学者,本课题的有关部分就是他的访学内容。莫海斌是武汉大学的博士,但他的硕士学位是在中国新诗研究所取得的。蒋登科教授则是苏州大学范培松教授和我共同指导的博士。毛翰是中国新诗研究所的教授,也曾做过我的访问学者。他们之间很熟悉,他们和我又都有师生之谊。所以我们这个课题组是紧张而充满友情的。几位年轻人都小有名气,各有千秋;赵细密,莫严谨,蒋快捷,毛务实,都是“可畏”的“后生”。希望本次合

作能对他们今后的学术生涯有所裨益。

本书的内容虽然有先后,但除我以外,著者的排名却不分先后,依音序排列。

人,总是各有自己的人生境界,勉强不得。本书著者是一群甘心献身学术的书生。在拜金时尚中,这是一群“没有出息”的人。学术研究是一方清贫、寂寞的天地。它在精神财富上有多阔气,在物质财富上就有多清贫;它在心灵世界里有多喧闹,在现实世界里就有多寂寞;尤其是搞中国的人文社会科学研究。我们的祖国有几千年的文明史,因此,在中国做人文学者,首先得对前人几千年的思想大致能“通”。不“通”而求“变”,必定轻浮,必定肤浅。新诗的历史还不到百年,如果对几千年的传统诗学蓄库知之甚少,恐怕在现代诗学上也就很难有大作为。没有多年面壁,就没有在前人基础上获得一点新收获的可能。先哲曾说过:科学之门是地狱之门。此言不虚。不愿“为伊消得人憔悴”的聪明人都应懂得在这扇大门前趁早却步。我想起舒婷的那首《也许》:

也许我们的心事
总是没有读者
也许路开始已错
结果还是错
也许我们点起一个个灯笼
又被大风一个个吹灭
也许燃尽生命烛照黑暗
身边却没有取暖之火

所以,在《前言》的最后,我要感谢重庆出版社。重庆出版社正是给我的人生以“取暖之火”的处所之一。我的处女作《新诗的创作与鉴赏》(后来又重印了两次)和代表作《中国现代诗学》(后来又重

印了一次)都是由这家出版社推出的。有好些姓名总在我的记忆中闪光。我们这些搞诗的人在情感上特别脆弱,“世味年来薄似纱”,我因此特别珍惜这种不沾染任何功利气息的纯洁友情。

1998年11月29日于重庆

目 录

前言.....	1
---------	---

第一编 绪论

第一章 文化转型的理论内涵.....	1
第一节 文化转型的概念界定.....	4
第二节 中国文化转型的过程特点	19
第二章 作为文化现象的中国新诗	41
第三章 文化转型与中国新诗	59
第一节 文化转型与中国新诗	59
第二节 中西文化中的三种“超越”观	62
第三节 文学活动中的“超越”问题	75
第四节 二十世纪中国文学的“超越”问题	85

第二编 1937 年以来:时代境域中的诗人

第一章 在过去与未来之间:穆旦、胡风及其朋友们.....	110
第一节 穆旦的痛苦:智慧使我们懦弱无能	110
第二节 理想主义者的战败:胡风的“主观战斗精神”	141
第三节 同异之辩:讨论或断想	171

第二章 时间开始了:1949 年以来的诗歌写作	193
第一节 改造主题和新的模式的形成	193
第二节 从那个迷信的时辰起:文革时期的地下诗歌 ..	204
第三节 启动和再次启动:新时期以来的写作	218

第三编 诗歌借鉴与新诗的现代化进程

第一章 诗歌借鉴的理论检视	237
第一节 诗歌借鉴及其主要方式	237
第二节 诗歌借鉴中的制约因素及其目的与效应	242
第二章 观念的引进与新诗的诞生	253
第一节 “诗界革命”及其启示	253
第二节 “别求新声于异邦”	256
第三节 新文化运动与新诗的诞生	259
第三章 浪漫主义与新诗现代精神的生成	267
第一节 浪漫主义思潮及其在中国的传播	267
第二节 郭沫若:杂取种种为我所用	271
第四章 唯美主义与新诗艺术精神的寻觅	278
第一节 唯美主义思潮的引进	278
第二节 唯美主义与前期创造社及新月派的创作态度	280
第三节 现代格律诗的鼓吹与实验	285
第五章 象征主义与新诗现代化之路的拓展	298
第一节 象征主义及其在中国的译介	299
第二节 李金发:中国象征主义诗歌第一人	305
第三节 成为潮流的象征主义诗歌	313
第四节 象征主义与戴望舒诗歌的生成	318
第五节 象征主义与新诗的进步	322

第六章 新诗艺术探索的艰难挣扎	326
第一节 苏联文艺思潮与新诗的政治化方向	326
第二节 战争诗歌的洪流与一些诗人的艺术坚持	332
第三节 《现代》与新诗的现代性寻求	335
第四节 现代主义诗歌的艺术收获	340
第五节 九叶诗派与西方现代主义诗歌的共时交流	360
第七章 当代新诗的困境与机遇	367
第一节 当代诗歌对外国诗歌的政治化选择	367
第二节 苏联诗歌与当代新诗的两种基本范式	370
第三节 新时期诗坛的多元格局	375
第四节 “后新潮诗”与新诗发展的困境	379

第四编 从“诗体解放”到“诗体重建”

第一章 诗体,诗的美学要素	384
第二章 从文体看中国古诗	396
第一节 从上古诗到四言诗	396
第二节 骚体	398
第三节 赋体	400
第四节 五言诗体	401
第五节 七言诗体	402
第六节 词	403
第七节 散曲	404
第八节 中国古诗文体发展的三大定律	406
第三章 从文体看中国新诗	410
第一节 新诗文体发展的简要过程	410
第二节 现代格律诗诗体形式举要	421
第四章 诗体探索之举例	432

第一节	作为诗体探索者的闻一多·····	432
第二节	作为诗体探索者的臧克家·····	436
第三节	作为诗体探索者的郭小川·····	443
第四节	作为诗体探索者的贺敬之·····	447

第五编 诗歌传播的社会功能

第一章	诗歌传播的积极功能·····	457
第一节	监视环境(可以观)·····	457
第二节	协调社会(可以群)·····	461
第三节	批评时政(可以怨)·····	465
第四节	授予地位(可以颂)·····	469
第五节	延续文化(可以识)·····	472
第六节	陶冶情操(可以兴)·····	476
第七节	娱乐消遣(可以娱)·····	479
第二章	诗歌传播的消极功能·····	483
第一节	取悦世俗(可以贱)·····	483
第二节	粉饰太平(可以欺)·····	487

第一编 绪 论

第一章 文化转型的理论内涵

“新诗发展的大方向是不是错了？如果不错，为什么这条路越走越窄？如果错了，会不会是一个延续了近百年的大误会？”^①这真是世纪之交不无悲凉的“世纪之问”。90年代以来，回顾中国新诗发展历程的讨论，一直是文坛的热门话题，见仁见智，诸说蜂起。一种较有理论深度的见解认为：新诗80余年的基本困境，与其写作的基本格局分不开——总是用来“传送”、“表达”某种完全现成的思想^②。新诗语言机制太看重字词关系性的强调，以其表层意义链的形成为旨归。这样，新诗成了一种有效的传意手段，读者于新诗，也只是为了接受传达的意义，而根本忘了诗的存在形式是什么。即使注意到字词，因为注意力集中于字词表述过程提示的意义，很难为字词本身的力量着迷。一代一代的新诗人不断努力改变新诗创作初期奠定的基本格局，但收效甚微。相反，这种基本格局更加强

① 周涛《新诗十三问》，《绿风》1995年4期。

② 王晓明等《无声的黄昏》第62页，人民文学出版社1996年版。

化、深化和复杂化了。诗人们持续不断地艰苦努力,在于试图找到“诗性”这个诗之所以为诗的东西,而实际上,“纯粹的诗写作在新诗史上从未被重视”过。何谓“纯粹的诗写作”?“不是对意义传达的关注,而是在诗句中的每一个词上驻足,深入到字词的根部;着力追求字词的意外组合,让诗句突然停顿,涌出新颖的意象;字词之间充满着间隙与光亮,迫使读者直接面对字词;关系和意义隐退到幕后,读者在字词的徜徉中体会到某种向上的姿态。”^①如此这般,诗写作即有“零度生长”的态势,一种接近纯粹的东西。显然,“纯粹的诗写作”不过是一种理论化的纯诗经验,或许可以作为一种美好企盼,于20世纪新诗发展史的研究却派不上实际用场。新诗不是天外来客,她的孕育、诞生和发展的曲折经历,都是在20世纪的中国文化语境中度过的。困扰新诗发展进程的诸多矛盾因素,除新诗自身的语言与艺术规律之外,还有所处多维文化语境的制约:处理古与今、旧与新、传统与现代关系,纵向历时性的文化进化之维;处理中与外,主要是中与西即本土文化与外来异质文化关系,横向共时性的文化传播之维;处理“文”与“用”,即新诗与中国现实社会关系,纵横交叉即时性的文化功能之维。

文化进化之维主要涉及到新诗与传统中国诗歌的文化继承问题。新诗是中国诗歌的现代形态,而非外国诗歌的中国版。相对于外来思潮的影响,新诗的生命力理所应当更多来自于自己文化的根。但新诗是在彻底反传统的五四文化革命中诞生的,全盘西化的文化价值取向,成为早期新诗的基本文化立场。割断传统脐带的新诗从外国诗的模仿起步,步履蹒跚多年,不但远未达到类似传统诗歌的经典形态,顺利取代传统诗歌的位置,反倒给传统诗歌复兴创造了条件。新、旧体诗共存共荣的局面,只能是中国诗歌现代化的悲哀。文化传播之维,主要涉及到新诗在20世纪中西文化冲突中

① 王晓明等《无声的黄昏》第64页,人民文学出版社1996年版。

对异质文化和本土文化的态度。新诗对异质文化的外国诗歌从来都是敏感的,无条件主动迎接的,因为将其作为全新于传统诗歌的具体样板,人为地赋予了理想诗歌的魅力,外国诗歌只因其异质文化的语言外衣,便成为新诗顶礼膜拜的对象,诗人的创造欲望每每因此而迟缓起来,甚至以翻译取代创作的习惯不知不觉延续了 80 余年。这只要对照看看,胡适当年称之为自己“新诗”成立纪元的《关不住了》,“用汉语词汇着意将外来语中某些无关紧要部分固定下来的做法”,与翟永明长诗《颜色中的颜色》,“杂夹整整一段对波德莱尔《黄昏的和歌》的抄写”^①就清楚了。文化进化与文化传播的功能性效果,总离不开特定时代社会的政治性干预。所以,文化功能之维主要涉及到新诗与政治的关系。新诗不应是政治的奴婢,已成为当下诗坛的共识。但“政治”的含义难定一尊。特定的国家意识形态,甚至特指一定的政治观念,这是狭义的理解。社会生活中政治性的一面会对社会生活的诸多方面产生影响,“这种广义的政治在生活中无处不在,它一直影响到我们对存在意义的最深层次的思考,并且也是构成这种思考的一个重要依据。”^②新诗是无法回避的,只是应当以诗性的特有形式去展开,而不是披着诗的外衣以传达政治思想为惟一目的。

文化进化、文化传播与文化功能三维语境的理论预设,意在提供理解 20 世纪中国文化语境的基本思路。实际上新诗与其所具中国特色的三维文化语境,具有相当复杂的认知关系,文化语境对于中国新诗不是文化与文学观念的一般意义的影响,客体、主体关系一般意义的衬托,而是具有规定性和界定性的影响,甚至有本质上的意义。例如,词源学意义考证“新诗”一词,它是包括“新民”、“新思想”、“新道德”、“新宗教”、“新政治”、“新风俗”、“新人格”、“新小

① 王晓明等《无声的黄昏》第 74 页,人民文学出版社 1996 年版。

② 王晓明等《无声的黄昏》第 11 页。

说”、“新文艺”、“新文化”等等词族中的一个。所谓“新”，扮演着彻底反传统，“别立新宗”价值给定的元话语角色^①。文化语境对于中国新诗也有—种渗透关系，不仅仅是各种历史文化品类对新诗题材、主题、诗人审美意念、价值评判的渗透，也是其思维模式对新诗创作思维和艺术结构样式的渗透，诸如五四诗歌、国防诗歌、解放区诗歌、颂歌、新民歌、“新生代”诗等等新诗类型可见一斑。一般来说，文化语境是一种隐性的文化存在，其“三维”走向涉及到中国现代文化研究的庞大系统工程，历史学、政治学、社会学、经济学、哲学、思想史、文学史、文化史等等都是相关的学科。但究其与中国新诗发展史的价值重估而言，作为文化语境理论形态的文化转型建构，则有实际的指导意义。文化语境由纷纭复杂的文化现象营构，只有选择特定的理论视角才可能得到某一侧面的认识，而文化转型是文化语境的哲学抽象，在理论视界的最高层次上，或许可能较全面把握整个文化语境的特征、本质、规律性。20 世纪中国特色的三维文化语境，其本质特征就是中国文化的现代性转型。

第一节 文化转型的概念界定

1. 一种理论的方法论启示

关于文化转型概念的界定，吕耀怀即从一般理论意义认定和理论运用中赋予的具体内涵两方面结合，给以明确的理论表述的：“所谓‘文化转型’，一般是指—种新的文化方式替代旧的文化方式。时下的‘文化转型’概念，多指传统文化向现代文化的转变，在社会形态上则意味着传统社会的现代化。”^② 较之“文化转型是文化进化过程中的质变现象，是文化体系及其构成要素所发生的根

① 唐晓渡《五四新诗的“现代性”问题》，《文艺争鸣》1997 年 2 期。

② 吕耀怀《越轨论》第 182 页，中南工业大学出版社 1997 年版。